



Ejemplares donados

Donación de obras de Khaled Soufi

02/08/2024 - 15:27

La Biblioteca Islámica (Biblioteca AECID) agradece a Nahla Soufi Gómez la entrega de los libros de su padre, Khaled Soufi (خالد الصوفي), que fue profesor en las universidades de Bengasi (Libia), Riad (Arabia Saudí) y Autónoma de Madrid.

Escribió varias obras sobre la historia de al-Andalus, que ya se encuentran disponibles en nuestro catálogo.

De los [libros donados](#), cinco de ellos son los relativos a la historia de al-Andalus, el sexto es una [traducción al árabe](#) de [History of Syria including Lebanon and Palestine](#), obra de Philip K. Hitti.

Khaled Soufi (Latakia (Siria) 1926-Madrid 2021) estudió historia en la Universidad de Damasco con una beca del gobierno sirio. Fue profesor de historia en la escuela secundaria de Latakia y funcionario del ministerio de educación sirio.

En 1955 obtuvo una beca para realizar estudios de doctorado en historia en España. Bajo la dirección de Emilio García Gómez se doctoró en Filosofía y Letras, sección historia, por la Universidad Complutense de Madrid en 1958. Por entonces escribió su primer libro, objeto de la tesis, sobre la historia de Al-Andalus titulado [Los Banu Yahwar en Córdoba. 1031-1070 d.C.](#)

Durante su estancia en Madrid, conoció a Dolores Gómez Montero, con quien se casaría en Siria, finalizados sus estudios en España.

Durante la existencia de la República Árabe Unida (unión de Siria y Egipto) fue destinado al departamento de América del Sur del gabinete del presidente egipcio Nasser, en El Cairo.

De vuelta en Siria escribió numerosos artículos y publica dos libros: [Historia de los árabes en España. Fin del Califato Omeya en Al-Andalus](#) (en árabe) e [Historia de los árabes en España. La era de Almanzor al-andalusí. 967-1009 d.C.](#) (en árabe).

En esa época, la universidad de Riad en Arabia Saudí solicitaba profesores para su universidad, y Khaled Soufi consiguió una plaza.

De regreso a Siria es nombrado director del Centro Cultural Árabe Sirio de Damasco

Unos años después, es contratado como profesor asociado en la universidad en Bengasi (Libia) para impartir clases de historia. Aquí continúa también su labor de investigación y publica dos libros más: [Historia de los árabes en Al-Andalus. Era de los Emiratos desde Abderrahman el Inmigrado hasta Abderrahman el Victorioso. 755-960 d.C.](#) (en árabe) e [Historia de los árabes en Al-Andalus. Conquista y Emirato Dependiente. 711-756 d.C.](#) (en árabe).

En 1972, su esposa se traslada a Madrid y un año más tarde lo hace Soufi, fijando definitivamente la residencia en España.

En Madrid fue profesor de historia en la Universidad Autónoma, escribió numerosos artículos en revistas especializadas, participó en varios congresos, impartió gran número de conferencias y terminó de escribir su último libro, *Historia de los árabes en Al-Andalus, Abderrahman Al-Nasser y Al-Hakam Al-Mustansir. 912-967 d.C.* (en árabe), que no llegó a publicarse.

A la vez que impartía clases en la universidad, comenzó a trabajar como traductor, pues además de árabe y español, hablaba inglés y francés.

En 1982 fue nombrado traductor-intérprete jurado por el Ministerio de Asuntos Exteriores español.

Al cabo de algunos años decidió dedicarse por completo a las traducciones, para lo que creó la empresa de traducciones que llamó Ugarit, en honor a la ciudad siria del mismo nombre donde se encontró el primer alfabeto consonántico del mundo.

En 1985 aprobó las oposiciones como profesor de lengua árabe en la Escuela Oficial de Idiomas de Madrid, donde impartió clases de árabe hasta su jubilación.